

## **Trigésima primera asignación de la Medalla Florence Nightingale**

GINEBRA, 12 DE MAYO DE 1987

CIRCULAR N°. 546

*A los Comités centrales de las Sociedades Nacionales de la  
Cruz Roja y de la Media Luna Roja*

SEÑORAS Y SEÑORES:

El 25 de agosto de 1986, en su circular núm. 537, el Comité Internacional de la Cruz Roja invitó a que los comités centrales de las Sociedades Nacionales presentasen los nombres de las enfermeras diplomadas y de las auxiliares voluntarias miembros activos o colaboradoras regulares de la Sociedad Nacional o de una institución de asistencia médica o enfermera a la misma afiliada que considerasen calificadas para recibir la Medalla Florence Nightingale.

La finalidad de esta medalla es honrar la valentía y la abnegación excepcionales en favor de heridos, de enfermos, de inválidos o de personas amenazadas en su salud que hayan demostrado las enfermeras o las auxiliares en tiempo de guerra o en tiempo de paz.

Tras haber examinado con la mayor atención las candidaturas presentadas por las Sociedades Nacionales, al Comité Internacional es grato anunciar hoy que, para esta 31.<sup>a</sup> asignación, se adjudica la Medalla a las enfermeras y a las auxiliares voluntarias cuya lista de nombres adjuntamos. Como los títulos, las calificaciones y las funciones no siempre tienen equivalentes en los diversos idiomas, consideramos preferible que figuren como los consigna cada Sociedad Nacional.

AUSTRALIE — AUSTRALIA

1. *Sister Berenice Nonie Ryan*. Graduate Nurse; Assistant Director of Nursing, Projects and Research, Dandenong and District Hospital, Dandenong.
2. *Mrs. Elizabeth Eleanor Nissen*. Voluntary Aid; Vice-Chairman, Victorian Division, Melbourne.

CANADA — CANADÁ

3. *Mrs. Barbara Ann Robinson*. Graduate Nurse; General Duty Nurse, Medical Unit, Hospital, Middleton; Instructor/Trainer and Instructor Red Cross Fun and Fitness.
4. *Mrs. Jane Bryant Lehman*. Graduate Nurse; Registered Nurse; Volunteer Nurse, Indian Reserve, Anahim Lake; Health Service to Native Indian Communities in Rural Isolated Areas Around Anahim.  
*Medal awarded posthumously.*
5. *Ms. Cécile Emilia Grenier, R.N.* Graduate Nurse; ICRC medical relief missions; League disaster relief missions.

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE — THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
— REPÚBLICA POPULAR DE CHINA

6. *Mrs. Shi Mei Li*. Graduate Nurse; Senior Nurse, Shanghai.
7. *Miss Zhang Yun-qing*. Graduate Nurse; Vice-Head Nurse of Laoning Tumour Hospital, Shenyang.
8. *Miss Chen Lu-de*. Graduate Nurse; Adviser to the First Affiliated Hospital of Tianjin Medical College; Member of the Standing Committee of the Chinese Nursing Association; Chairman of the Tianjin Branch of the Chinese Nursing Association.

RÉPUBLIQUE DE CORÉE — REPUBLIC OF KOREA — REPÚBLICA DE COREA

9. *Mrs. Keumja Choi*. Graduate Nurse; Registered Nurse; Director of Nursing, Sorokdo National Leprosarium, Junnam.

10. *Mrs. Aehyong Cho*. Graduate Nurse; Registered Nurse; Director of Nursing, Sodaemun City Hospital, Seoul.
11. *Mrs. Soonku Kong*. Graduate Nurse; Registered Nurse; Part-time clinical lecturer; Director of Nursing, Chonju Presbyterian Medical Centre, Chonju.

COSTA RICA

12. *Sra. Orfilia Blanco Loáiciga*. Enfermera diplomada; enfermera jefa Centro de Salud, Ciudad Quesada, San Carlos y jefa de enfermeras voluntarias del comité cantonal de la Cruz Roja en San Carlos.

CUBA

13. *Srta. María Noelia Sánchez Martínez*. Enfermera diplomada; enfermera especializada, La Habana.
14. *Srta. Amada Izquierdo Hernández*. Enfermera diplomada; enfermera especializada, La Habana.

REPUBLIQUE ARABE D'EGYPTE — ARAB REPUBLIC OF EGYPT — REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO

15. *Mrs. Aleya El Far*. Red Crescent Voluntary Aid; Member of the Board of the Egyptian Red Crescent and Treasurer of the Cairo branch.

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE — UNITED STATES OF AMERICA — ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

16. *Mrs. Ruthelle Duke Wilson*. Graduate Nurse; Volunteer Nursing Chairman, De Soto, Texas; Disaster Nursing Consultant, Dallas County Chapter; Health Services Consultant Territories 6 and 8; National Disaster Reserve Nurse; Nurse Supervisor, Children's Medical Center, Dallas, Texas.

ETHIOPIE — ETHIOPIA — ETIOPIÁ

17. *Sister Legesse Zenebework*. Graduate Nurse; Instructor in Health Assistant School.
18. *Sister Ayana Aster*. Graduate Nurse; Matron in Urael M.C.H. Clinic and Health Centre.
19. *Sister Kebede Berkinesh*. Graduate Nurse; Matron M.C.H. Clinic of Bata.

FINLANDE — FINLAND — FINLANDIA

20. *Miss Ingrid Margaretha Hämelin*. Graduate Nurse; Honourary Fellow, Royal College of Nursing of the United Kingdom; former Planning Officer, Helsinki City Health Department; retired.

FRANCE — FRANCIA

21. *M<sup>lle</sup> Rose-May Barthomivat de la Besse*. Infirmière diplômée; infirmière en milieu scolaire, infirmière volontaire à la Croix-Rouge française.
22. *M<sup>lle</sup> Hélène Escoffier*. Diplôme simple d'infirmière; diplôme d'assistante sociale; retraitée; membre bénévole du groupe de recherches historiques de la Croix-Rouge française.
23. *M<sup>me</sup> Danielle Elisabeth Savina*. Diplôme d'Etat d'infirmière; mission CICR en Angola; supervision des équipes soins infirmiers et nutritionnels; enseignement personnel médical local.
24. *M<sup>me</sup> Georgette Terray*. Diplôme d'Etat d'infirmière; présidente du comité local Croix-Rouge française de Ris Orangis.

GRANDE-BRETAGNE — GREAT BRITAIN — GRAN BRETAÑA

25. *Miss Phyllis Eileen Edwards RGN SCM HV*. Graduate Nurse; Medical relief missions in Nepal with Save the Children Fund and in Uganda, with the ICRC.  
*Medal awarded posthumously.*

26. *Mrs. Annette Kerr RGN*. Graduate Nurse; Work on feeding programmes with OXFAM in Somalia and with the UNHCR, in the Cameroons; Medical Mission with the ICRC, Peshawar Hospital (Pakistan); Medical Practice Nursing Sister.

HONGRIE — HUNGARY — HUNGRÍA

27. *M<sup>me</sup> Jánosné Harmati*. Infirmière diplômée, volontaire de la Croix-Rouge hongroise, retraitée.

ITALIE — ITALY — ITALIA

28. *M<sup>me</sup> Luigia Faccaro Marocco*. Infirmière volontaire; inspectrice nationale des Infirmières volontaires de la Croix-Rouge italienne.
29. *M<sup>lle</sup> Maria Rita Orzalesi*. Infirmière volontaire.

JAPON — JAPAN — JAPÓN

30. *Miss Yasuko Otake*. Nurse and Midwife State Diploma; Professor at the Japanese Red Cross Musashino Women's Junior College of Nursing.
31. *Miss Shizui Sakamoto*. Graduate Nurse; Registered Nurse; Retired.
32. *Miss Katsu Hayakawa*. Graduate Nurse; Registered Nurse; Member of the Board of Directors, the Aino Educational Institute.

LIBAN — LEBANON — LÍBANO

33. *M<sup>me</sup> Hoda Asmar*. Infirmière diplômée; membre du Comité Central, responsable de la section des soins infirmiers.

NOUVELLE-ZÉLANDE — NEW ZEALAND — NUEVA ZELANDIA

34. *Ms Glenys Lorraine Rodger-Checchi*. Graduate Nurse; Registered Midwife; From 1980 to 1986 seconded to ICRC operations in Asia and Africa.

OUGANDA — UGANDA

35. *Miss Catherine Musoke*. Registered Nurse; Volunteer of the Uganda Red Cross.  
*Medal awarded posthumously.*

POLOGNE — POLAND — POLONIA

36. *M<sup>me</sup> Irena Romanowska*. Infirmière diplômée; retraitée.  
37. *M<sup>me</sup> Helena Rabowska-Witkiewicz*. Infirmière diplômée; retraitée; travail à mi-temps à l'Hôpital (Varsovie) et travail social à l'Association Polonaise des Infirmières.  
38. *M<sup>me</sup> Waleria Peksa*. Infirmière diplômée; retraitée.  
39. *M<sup>me</sup> Magdalena Pusłowska-Owczarek*. Infirmière diplômée; retraitée.

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE — GERMAN DEMOCRATIC  
REPUBLIC — REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMANA

40. *Mrs. Maria Elisabeth Seipolt*. State Diploma in Nursing; Retired; Member of the Presidency and of the Bureau of the Presidency of the German Red Cross of the German Democratic Republic; Social worker in care of tumour patients.

TCHÉCOSLOVAQUIE — CZECHOSLOVAKIA — CHECOSLOVAQUIA

41. *Mrs. Marie Soprova*. Voluntary Aid; Retired.

THAÏLANDE — THAILAND — TAILANDIA

42. *Mrs. Nongyao Chotpanich*. Graduate Nurse; Director of Nursing, Chulalongkorn Hospital, Thai Red Cross Society.  
43. *Mrs. Oravonna Utaisen*. Graduate Nurse; Director, College of Nursing, Thai Red Cross Society.

U.R.S.S. — U.S.S.R.

44. *M<sup>me</sup> Maria P. Signekova*. Infirmière diplômée; infirmière de l'hôpital du village Toktogoul, région de Tallass, Kirghizie.
45. *M<sup>me</sup> Antonina A. Pikhiteeva*. Infirmière diplômée; infirmière du service de la santé de l'usine de coton, K-Kourgan, région de Samarcande, Ouzbékie.
46. *M<sup>me</sup> Vera V. Shirokaia*. Infirmière diplômée; infirmière à l'hôpital N I de Tsélinograde, Kazakhie.

Con la 31.<sup>a</sup> asignación, el 12 de mayo de 1987, ya se han adjudicado, en total, 973 medallas.

Se enviarán las medallas y los correspondientes diplomas, lo antes posible, al comité central del respectivo país. Irán acompañados de un heliograbado del retrato de Florence Nightingale. El Comité Internacional de la Cruz Roja solicita a las Sociedades Nacionales que tengan a bien comunicarle la llegada de este envío.

El Comité Internacional agradecerá que la entrega de las medallas a sus titulares se efectúe el año en curso y que los comités centrales tengan a bien celebrar ese acto con la solemnidad que desearon los fundadores de esta alta distinción.

Les reiteramos, Señoras y Señores, el testimonio de nuestra alta consideración.

POR EL COMITÉ INTERNACIONAL  
DE LA CRUZ ROJA

**Cornelio SOMMARUGA**

*Presidente*